

Tu-Be Luester Instructions

WHO MAURER

Montageanleitung

Bitte vor der Montage aufmerksam lesen und aufbewahren!

Instructions for assembly

Please read these instructions carefully before going any further, and keep them in a safe place for future reference!

Instructions de montage

A lire attentivement avant le montage et à conserver!

Istruzioni di montaggio

Prima del montaggio leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle!

Deutsch Seite 4

English Page 9

Français Page 14

Italiano Pagina 19

Zeichnungen Seite 24

Drawings Page 24

Dessins Page 24

Disegni Pagina 24

Montage und Elektroanschluss müssen von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden. Zur Montage sind zwei Personen erforderlich.

Achtung: Schalten Sie vor der Montage die Sicherung des Deckenauslasses aus. Achten Sie unbedingt auf den Verlauf von Elektroleitungen, damit auf keinen Fall ein Kabel angebohrt wird. Montieren Sie nicht auf feuchtem und leitendem Untergrund!

► **Beigepackt sind:**

4 Schrauben + 4 Dübel S6
85 Aluminiumtuben (+ 3 Ersatztuben)
80 Seilabhängungen
4 Halogen-Leuchtmittel
10 Tubenschlüssel

► **Montage**

Nehmen Sie die Baldachin-Oberseite (1) aus der Verpackung und benutzen Sie sie als Bohrschablone zum Markieren der vier Bohrungen. Führen Sie das Deckenkabel durch die runde Öffnung in den Baldachin. Bohren Sie die vier Dübellöcher Ø 6 mm, setzen Sie die Dübel S6 ein und schrauben Sie die Baldachin-Oberseite an die Decke. Schließen Sie Leiter und Neutraleiter in der Lüsterklemmenbuchse (2) und den Schutzleiter in der Erdungsklemme (3) an. Achten Sie darauf, dass die vier Seilschlaufen (4) frei nach unten hängen. ①

Entfernen Sie die Kartoneinlage. Heben Sie die Kunststoffplatte (5) an den halbrunden Aussparungen an, bis sich die Kabel straffen und sich das darunter liegende Metallgitter (6) leicht anhebt. Nehmen Sie alle Teile sehr vorsichtig aus der Verpackung.

Während eine Person die Kunststoffplatte (5) der Lampe unter die Baldachin-Oberseite hält, hängt die zweite Person die vier Seilschlaufen (4) in die dafür vorgesehenen

Laschen (7) der Kunststoffplatte. Stecken Sie den Lüsterklemmenstecker (8) in die Lüsterklemmenbuchse (2) an der Baldachin-Oberseite. ②
Entfernen Sie die Kartonrollen aus den herabhängenden Tuben.

► **Einstellen der Höhe**

Wichtig: Die Höhe der Lampe wird über die Kabel eingestellt. Die vorbereitete Kabellänge entspricht einer Raumhöhe von 250 cm. Bei höheren Räumen kann die Lampe entsprechend tiefer gehängt werden, wobei der maximale Verstellweg 80 cm beträgt.

Bei Montage der Lampe über einem Tisch sollten die Leuchtmittel der vier großen Tuben während der Montage etwa 120 cm über dem Boden hängen. Beachten Sie, dass die Lampe nach dem Schließen des Baldachins ca. 15 cm höher hängen wird! Dies entspricht der idealen Höhe beispielsweise über einem Esstisch.

Um die Kabellänge zu verstellen, sollte eine Person das Metallgitter halten wie in Zeichnung ③ dargestellt. Die andere Person löst nacheinander alle 8 Zugentlastungen (9) auf der Kunststoffplatte. Ziehen Sie zuerst die Kabel der vier kleinen Tuben waagrecht über die Kragarme nach außen. Die roten Fähnchen dienen als Markierungshilfe, um den Abstand bei allen Kabeln gleich einzustellen. Ziehen Sie dann die Kabel der vier großen Tuben senkrecht nach unten, bis das Metallgitter auf der gewünschten Höhe hängt. Ziehen Sie die 8 Zugentlastungen wieder fest.

► **Schließen des Baldachins**

Heben Sie die Baldachin-Unterseite (10) vom Metallgitter (6) an und schieben Sie sie nach oben über die Kunststoffplatte (5), bis die Seilschlaufen (4) entlastet sind. ④
Eine Person sollte die Baldachin-Unterseite in die Baldachin-

Oberseite (1) einschieben und bis zum Anschlag nach oben drücken, während die zweite Person die beiden Rändelschrauben (11) festzieht. (5)

Wichtig: Achten Sie darauf, dass das Metallgitter (6) nicht von den transparenten Schläuchen (12) auf den Kabeln rutscht. (6)

► **Aufhängen der Tuben**

Wichtig: Wir empfehlen, die beiliegenden Tuben nach unserem Vorschlag aufzuhängen. Auf dem Metallgitter (6) befindet sich hierfür eine Kartonschablone (13) mit Buchstaben-Markierungen: die Buchstaben **A** bis **L** sind den entsprechend markierten Tuben zugeordnet. (7)

Nehmen Sie die erste Seilspule aus einer mit einem Buchstaben gekennzeichneten Tüte. Öffnen Sie die Seilspule durch Knicken und rollen Sie das Aufhängeseil ab. Hängen Sie den Haken (14) an einer entsprechenden Buchstaben-Markierung im Metallgitter (6) ein. Stützen Sie das Metallgitter mit einer Hand von unten, bis der Haken deutlich einrastet. (8)

Schrauben Sie dann eine Tube in den am Seil vormontierten Deckel (15). Verfahren Sie ebenso mit den übrigen Tuben. (9) Die mit **X** gekennzeichneten Abhängungen können von Ihnen frei positioniert werden. Die Seillänge kann über die Hülse (16) unter dem Deckel verstellt werden: Hängen Sie den Haken im Metallgitter ein wie oben beschrieben, ziehen Sie das Seil mit einer Hand leicht nach unten und verschieben Sie mit der anderen Hand die Hülse. (10)

Achtung: Da die großen Tuben mit den Halogen-Leuchtmitteln sehr heiß werden, dürfen keine Tuben unterhalb bzw. in unmittelbarer Nähe eines Halogen-Leuchtmittels aufgehängt werden. Der Mindestabstand ist auf der Schablone durch einen gestrichelten Kreis markiert!

Wenn Sie alle Tuben in der gewünschten Form aufgehängt haben, nehmen Sie abschließend die Schablone vom Metallgitter.

► **Einsetzen der Leuchtmittel**

Achtung: Berühren Sie den inneren Glaskolben des Leuchtmittels nicht mit bloßen Händen (Einbrennengefahr)!

Zum Einsetzen der Halogen-Leuchtmittel schieben Sie die erste der großen Tuben am Kabel nach oben. Setzen Sie das Leuchtmittel in die Fassung ein und schieben Sie die Tube wieder nach unten. Verfahren Sie mit den drei verbleibenden großen Tuben ebenso. (11)

► **Gestaltung der Tuben**

Die Gestaltung der Tuben ohne Leuchtmittel überlassen wir Ihrer Phantasie: Verknicken, zerknüllen, falten und rollen Sie die Tuben auf, wie es Ihnen gefällt – je feiner die Oberfläche strukturiert ist, desto spannender sehen die Reflektionen der blauen und weißen LEDs aus.

► **Lichteinrichtung**

Um den bestmöglichen Lichteffekt zu erhalten, sollten die weißen und blauen LEDs genau ins Zentrum der Lampe gerichtet sein. Falls sich die Kabel der LED-Tuben beim Aufhängen etwas verdreht haben, können Sie ihre Ausrichtung korrigieren, indem Sie das Kabel mit zwei Fingern greifen und vorsichtig in die gewünschte Richtung drehen.

► **Wechsel der Leuchtmittel**

Achtung: Schalten Sie die Sicherung des Deckenauslasses aus und lassen Sie die Lampe vollständig abkühlen. Berühren Sie den inneren Glaskolben des neuen Leuchtmittels nicht mit bloßen Händen (Einbrennengefahr)!

Zum Wechseln des Halogen-Leuchtmittels schieben Sie die jeweilige Tube am Kabel nach oben. Ersetzen Sie das

alte Leuchtmittel und schieben Sie die Tube wieder nach unten. ⑪

► Pflege

Zur Reinigung verwenden Sie bitte einen Staubwedel oder ein feuchtes Tuch, jedoch keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

► Technische Daten

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *Die für ihre Leuchte zutreffende Spannung und Frequenz entnehmen Sie bitte dem Typenschild!*
Sec. 3 Volt, 4 x LED 1 Watt, Klasse 2.

4 x Osram Decopin 40 Watt Halogen, 40°, Sockel G9.

No Cool Beam!



Mindestabstand zu brennbaren Flächen: 30 cm



Dieses Symbol weist darauf hin, dass unbedingt ein "self-shielded" Leuchtmittel verwendet werden muss.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

The lamp assembly and all electrical work must be carried out by a qualified electrician. Two persons are required for the assembly.

Caution: Switch off the mains fuse for the ceiling outlet before beginning the assembly. Take care to ascertain the exact position of all electrical wiring, so as to avoid accidentally drilling into a power cable. Do not attach the lamp to a damp and/or conductive surface!

► Enclosed:

4 screws + 4 plugs S6
85 aluminium tubes (+ 3 replacement tubes)
80 cable suspension fixtures
4 halogen bulbs
10 tube keys

► Assembly

Remove the upper section of the canopy (1) from the packaging and use it as a template to mark the four drill-holes. Feed the ceiling cable through the round aperture in the canopy. Drill the four 6 mm-diameter holes, insert the S6 plugs and screw the upper section of the canopy to the ceiling. Connect the phase and neutral wires to the contacts in the terminal (2) and connect the earth wire to the earth clamp (3). Ensure that the four cable loops (4) hang down freely. ①

Remove the packaging insert. Lift the plastic plate (5) by the semicircular recesses until the cables are taut and the metal grid (6) underneath begins to rise. Remove all the parts very carefully from the packaging.

One person holds the plastic plate (5) under the upper section of the canopy, while the other hangs the four cable loops (4) on the lugs (7) on the plastic plate. Insert the plug (8) in the terminal (2) on the upper section of the canopy. ②

Remove the cardboard inserts from the suspended tubes.

► Adjusting the height

Important: The height of the lamp is adjusted via the cables. The preset cable length corresponds to a ceiling height of 250 cm. For higher ceilings, the cable can be lengthened, within a maximum adjustment range of 80 cm.

If the lamp is to be sited over a table, the light bulbs in the two large tubes should hang about 120 cm above the floor during the assembly procedure. Please note that the lamp will hang about 15 cm higher when the canopy is closed. This corresponds to the ideal height above, for example, a dining table.

To adjust the cable length, one person holds the metal grid as shown in fig. ③.

The second person successively releases the eight cable strain reliefs (9) on the plastic plate. Pull the cables of the four smaller tubes horizontally outwards over the arms. The small red flags serve as a guide to ensure that the distance is the same for all four tubes. Then pull the cables of the four large tubes vertically downwards until the metal grid hangs at the desired height. Re-fasten the cable strain reliefs.

► Closing the canopy

Lift the lower section of the canopy (10) away from the metal grid (6) and push it up over the plastic plate (5), until the cable loops (4) are relieved of strain. ④

One person pushes the lower section of the canopy into the upper section (1) and presses it upwards until it locks into place, while the other person tightens the two knurled screws (11). ⑤

Important: Be careful to ensure that the metal grid (6) does not slide off the transparent tubes (12) on the cables. ⑥

► Hanging the tubes

Important: We recommend hanging the tubes in the pattern indicated by the cardboard template (13) on the metal grid (6). The template is marked with the letters A to L, corresponding to the markings on the tubes. ⑦

Take the first cable spool out of one of the packets marked with a letter. Break open the cable spool and roll out the suspension cable. Hang the hook (14) at the appropriate point, indicated by the letter on the template, in the metal grid (6). Steady the metal grid with one hand from below, until the hook clicks into place. ⑧

Then screw a tube into the pre-assembled cap (15) on the cable. Follow the same procedure with the remaining tubes. ⑨

The suspension fixtures marked X can be positioned as you wish. The cable length is adjustable via the sleeve (16) under the cap. Hang the hook in the metal grid as described above, pull the cable gently downwards with one hand and adjust the sleeve with the other. ⑩

Caution: The large tubes with the halogen bulbs can become very hot, so no tubes may hang immediately under or adjacent to a halogen bulb. The minimum clearance is marked on the template with a broken-line circle!

Remove the template from the metal grid when all the tubes are positioned as desired.

► Inserting the light bulbs

Caution: Do not touch the inner glass cylinder of the light bulb with your bare hands (risk of fingermark damage)!

To insert the halogen bulbs, push the first of the large tubes up along the cable. Insert the bulb in the fitting and push the tube back down. Repeat the procedure for the three remaining large tubes. ⑪

► Arranging the tubes

The arrangement of the empty tubes is entirely up to you: let your imagination run free. The tubes can be crumpled, folded and rolled any way you wish – surface variation adds further visual interest to the reflection from the blue and white LEDs.

► Adjusting the direction of the light

For optimum effect, the white and blue LEDs should face directly into the centre of the lamp. The cables of the LED tubes may become slightly twisted during the lamp assembly. In this case, they can be re-adjusted by gripping the cable with two fingers and carefully turning it in the required direction.

► Changing the light bulbs

Caution: Switch off or remove the mains fuse and allow the lamp to cool down completely. Do not touch the inner glass cylinder of the new light bulb with your bare hands (risk of fingermark damage)!

To change the halogen bulb, push the tube containing the spent bulb upwards along the cable. Fit the replacement bulb and push the tube back down. (11)

► Cleaning

The lamp can be cleaned with a feather duster or damp cloth. Do not use cleaners containing solvents.


► Technical specification

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *The correct voltage and frequency for your lamp are indicated on the type label.*

Sec. 3 V, 4 x LED 1 W, Class 2.

2 x Osram Decopin 40 W halogen bulbs, 40°, base G9.

No Cool Beam!

 Minimum distance from flammable surfaces:
30 cm



This symbol indicates that a self-shielded light bulb must be used.

Any repairs that may become necessary must be carried out by a professional electrician. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by Ingo Maurer GmbH

Le montage et le branchement électrique sont à effectuer par un électricien. Nous vous recommandons d'effectuer le montage à deux personnes.

Attention: débranchez le fusible de sécurité de la boîte de sortie du courant, au niveau du plafond avant de procéder au montage. Apportez une attention particulière au tracé des conduites d'électricité, afin de ne pas percer un câble! Ne pas installer sur une surface humide et/ou conductrice!

► Fournitures:

4 vis et 4 chevilles S6
85 tubes en aluminium (et 3 tubes en remplacement)
80 câbles de suspension
4 luminaires à halogène
10 clés de tube

► Montage

Retirez la partie supérieure du baldaquin (1) de son conditionnement et utilisez-la comme pochoir de perçage pour marquer les quatre trous. Introduisez le câble du plafond à travers l'ouverture ronde dans le baldaquin. Percez ensuite les quatre trous pour les chevilles d'un Ø de 6 mm, placez les chevilles S6 dans les trous et vissez la partie supérieure du baldaquin au plafond. Raccordez le fil de phase et le fil de neutre dans la douille de la barrette de connexion (2) et le conducteur de protection à la borne de terre (3). Veillez à ce que les quatre boucles de câbles (4) soient suspendues librement. ①

Retirez le cartonnage. Soulevez le panneau en plastique (5) en le maintenant au niveau des encoches semi-circulaires jusqu'à ce que les câbles se tendent et que la grille métallique placée dessous (6) se soulève légèrement. Retirez toutes les pièces du carton avec un maximum de précaution.

La 1^{ère} personne maintient ensuite le panneau en plastique (5) de la lampe sous la partie supérieure du baldaquin, tandis que la deuxième personne suspend les quatre boucles de câbles (4) aux attaches prévues à cet effet (7) dans le panneau en plastique. Introduisez le connecteur de la barrette de connexion (8) dans la douille de la barrette de connexion (2) sur la partie supérieure du baldaquin. ②

Retirez les rouleaux cartonnés des tubes suspendus.

► Ajustage de la hauteur

Important: la hauteur de la lampe est ajustée au moyen de câbles. La longueur originale des câbles est réglée pour une pièce de 250 cm de haut. Il est possible de suspendre la lampe plus bas dans des pièces plus hautes; la hauteur d'ajustage maximale ne devra cependant pas dépasser 80 cm.

Les luminaires des quatre grands tubes sont à suspendre à une hauteur d'environ 120 cm au-dessus du sol, si vous montez la lampe au-dessus d'une table. Veuillez considérer que la hauteur de suspension de la lampe sera réduite d'environ 15 cm après la fermeture du baldaquin! Cette hauteur correspond à la hauteur idéale, par exemple au-dessus d'une table.

Une personne devra maintenir la grille métallique lors de l'ajustage de la longueur des câbles, voir photo ③. L'autre personne desserre successivement les huit colliers de fixation de plaque en plastique. Tirez d'abord les câbles des 4 petits tubes horizontalement vers l'extérieur au-dessus des bras en porte-à-faux. Les petits drapeaux rouges servent de marques pour ajuster la distance entre chaque câble. Puis tirez à la verticale les câbles des quatre grands tubes vers le bas, jusqu'à ce que la grille métallique soit à la hauteur souhaitée. Serrez de nouveau les huit colliers de fixation.

► Fermeture du baldaquin

Soulevez la partie inférieure du baldaquin (10) de la grille métallique (6) en la poussant vers le haut par-dessus le panneau en plastique (5) et ce jusqu'à ce que les boucles des câbles (4) soient délestées. (4)

Une personne devra glisser sa partie inférieure du baldaquin dans sa partie supérieure (1) et la pousser vers le haut jusqu'à la butée, tandis que l'autre personne serrera les deux vis moletées (11) au maximum. (5)

Important: Prenez garde à ce que la grille métallique (6) ne glisse pas des tuyaux transparents (12) sur les câbles. (6)

► Suspension des tubes

Important: nous vous recommandons de suspendre les tubes joints selon notre propre proposition. Pour ce faire, la grille métallique (6) est dotée d'un pochoir en carton (13) comportant des lettres destinées à servir de repères: les lettres de A à L sont attribuées aux tubes marqués en conséquence. (7)

Retirez la première bobine de câble de son sachet marqué par une lettre. Ouvrez la bobine de câbles en la pliant et déroulez le câble de suspension. Suspendez le crochet (14) dans un des repères marqués d'une lettre de la grille métallique (6). Protégez le bas de la grille métallique avec la main jusqu'à ce que le crochet soit correctement fixé dans l'encoche. (8)

Vissez ensuite un tube dans le bouchon (15) du câble prévu à cet effet. Répétez cette opération pour les autres tubes. (9)

Vous pouvez positionner les suspensions marquées d'un X à votre propre convenance. L'ajustage de la longueur du câble peut se faire au moyen de la bague (16) sous le bouchon: suspendez le crochet à la grille métallique selon la description ci-dessus, tirez le câble légèrement vers le bas avec la main et déplacez la bague avec l'autre main. (10)

Attention: il est interdit de suspendre les tubes sous ou à proximité directe d'un luminaire à halogène, les grands tubes avec les luminaires à halogène peuvent devenir très chauds. L'espacement minimum entre chaque tube est marqué par un cercle en pointillés sur le pochoir!

Retirez ensuite le pochoir de la grille métallique une fois tous les tubes suspendus dans l'ordre souhaité.

► Insertion des luminaires

Attention: ne touchez pas aux ampoules les mains nues (risque de brûlures)!

Poussez le premier grand tube vers le haut au niveau du câble pour insérer un luminaire à halogène. Insérez le luminaire dans la douille et repoussez le tube vers le bas. Procédez de la même façon avec les trois grands tubes restants. (11)

► Disposition des tubes

Vous pouvez laisser libre cours à votre imagination pour la disposition et l'apparence des tubes sans luminaire: courber, froisser, plier et rouler les tubes comme bon vous semble – plus vous apportez de reliefs à la surface, plus la lumière réfléchiée par les DEL bleues et blanches sera captivante.

► Arrangement de la lumière

Les DEL blanches et bleues doivent être dirigées avec précision vers le centre de la lampe, afin d'obtenir les meilleurs effets lumineux possibles. Si le câble de suspension des tubes à DEL a été légèrement déformé durant sa suspension, vous pouvez saisir le câble entre deux doigts et le tourner avec précaution dans la direction souhaitée.

► Remplacement des luminaires

Attention: retirez impérativement la fiche de la prise au secteur et patientez jusqu'au refroidissement intégral de la lampe. Ne touchez pas aux ampoules des luminaires les mains nues (risque de brûlures)!

Poussez le tube vers le haut au niveau du câble pour remplacer un luminaire à halogène. Remplacez l'ancien luminaire et repoussez le tube vers le bas. (11)

► Entretien


Veillez utiliser un plumeau ou un chiffon légèrement humidifié pour le nettoyage, mais renoncez aux nettoyeurs contenant des solvants.

► Caractéristiques techniques

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *Veillez vous référer à la plaque d'identification pour définir la fréquence et la tension de votre luminaire!*

Sec. 3 Volts, 4 x DEL 1 Watt, classe 2.

4 luminaires à halogène de type Osram Decopin 40 Watts, 40°, culot G9. **No Cool Beam!**

 Espacement minimal par rapport aux surfaces inflammables: 30 cm



Ce pictogramme attire l'attention sur le fait qu'il est impérativement requis d'utiliser des luminaires à «autoprotection».

Seul un électricien spécialisé est autorisé à effectuer les réparations éventuellement nécessaires. Seule la société Ingo Maurer GmbH est autorisée à remplacer le câble extérieur en cas de dommage.

Il montaggio e collegamento alla rete devono essere eseguiti da un elettricista. Per il montaggio sono indispensabili due persone.

Attenzione: Prima del montaggio staccare la corrente dell'uscita della corrente a soffitto. Fare assolutamente attenzione al percorso delle linee di alimentazione per evitare di danneggiare un cavo durante la foratura. Non montare su superfici umide e/o conduttrici di corrente!

► Nella fornitura sono inclusi:

4 viti + 4 tasselli S6
85 tubi in alluminio (+ 3 tubi di ricambio)
80 cavetti di sospensione
4 lampadine alogene
10 chiavette spremitubo

► Montaggio

Rimuovere la parte superiore del rosone (1) dall'imballo e usare la dima di foratura per contrassegnare i quattro punti da forare. Infilare il cavo dell'uscita della corrente a soffitto attraverso l'apertura circolare nel rosone. Praticare i quattro fori per i tasselli di Ø 6 mm, inserire i tasselli S6 e avvitare la parte superiore del rosone al soffitto.

Collegare fase e neutro al terminale del morsetto (2) e collegare a terra il terminale di terra (3). Assicurarsi che i quattro fili con le asole (4) pendino liberamente verso il basso. (1)

Togliere gli inserti in cartone. Alzare la piastra in materiale sintetico (5) afferrandola per gli incavi semicircolari finché i cavi siano tesi e la griglia in metallo (6) si alzi leggermente. Estrarre con molta cautela ogni componente dall'imballo.

Mentre una persona tiene la piastra in materiale sintetico (5) della lampada sotto la parte superiore del rosone, la seconda persona aggancia le quattro asole (4) nelle apposite incava-

ture (7) della piastra in materiale sintetico. Inserire la spina del morsetto (8) nella presa corrispondente (2) sulla parte superiore del rosone. (2)

Rimuovere i rotoli in cartone dai tubi sospesi.

► **Regolazione dell'altezza**

Importante: La regolazione dell'altezza della lampada avviene mediante i cavi. La lunghezza dei cavi preimpostata corrisponde ad un'altezza del soffitto di 250 cm. In caso di soffitti più alti, è possibile appendere la lampada ad un'altezza inferiore, considerando che l'altezza può essere regolata entro un arco di 80 cm.

Nel caso del posizionamento al di sopra di un tavolo, le lampadine dei quattro tubi di dimensione maggiore durante il montaggio devono essere sospese a circa 120 cm da terra. Tenere presente che la lampada – dopo la chiusura del rosone – si accorcerà di 15 cm circa! Da ciò risulta l'altezza ideale ad es. per l'illuminazione di un tavolo da pranzo.

Per regolare la lunghezza del cavo è necessario che una persona tenga la griglia in metallo come mostrato in figura (3). L'altra persona allenta uno dopo l'altro i 8 fermacavo (9) sulla piastra in plastica. Da prima, tirare orizzontalmente verso l'esterno i cavi dei quattro tubi piccoli, sopra i bracci. I segni rossi servono da riferimento per ottenere una distanza uniforme tra i cavi. In seguito tirare perpendicolarmente verso il basso, i cavi dei tubi grandi, finché la rete si trovi all'altezza desiderata. Infine restringere i 8 fermacavo.

Attenzione: Prima di chiudere nuovamente i fermacavo assicurarsi che le lampadine LED siano rivolte verso il centro della lampada.

► **Chiusura del rosone**

Alzare la parte inferiore del rosone (10) dalla griglia in metallo e spingerla verso l'alto sopra la piastra in materiale

sintetico (5) finché le asole non siano più sotto trazione. (4) Una persona spinge la parte inferiore del rosone nella parte superiore del rosone (1) verso l'alto fino all'arresto, mentre la seconda persona stringe le due viti zigrinate (11). (5)

Importante: Assicurarsi che la griglia in metallo (6) non scivoli dai tubi trasparenti (12) sui cavi. (6)

► **Appendere i tubi**

Importante: Raccomandiamo di appendere i tubi secondo lo schema da noi suggerito. Sopra la griglia in metallo (6) si trova una sagoma in cartone (13) contrassegnata con lettere dell'alfabeto: le lettere dalla A alla L hanno un tubo corrispondente contrassegnato con la stessa lettera. (7)

Prendere il primo rocchetto di cavo da una delle bustine contrassegnate con una lettera. Aprire il rocchetto piegandolo e srotolare il cavo di sospensione. Appendere il gancio (14) alla griglia in metallo (6) nel punto contrassegnato con la stessa lettera. Con una mano sostenere dal basso la griglia in metallo, finché il gancio sia correttamente inserito. (8)

Successivamente avvitare un tubo nel cappuccio (15) premontato al cavetto. Procedere in questo modo anche con i restanti tubi. (9)

I cavetti di sospensione contrassegnati con una X possono essere disposti a piacere. La lunghezza del cavetto può essere regolata mediante la boccola (16) disposta sotto al cappuccio: fissare il gancio alla griglia metallica come descritto sopra, tendere il cavetto con una mano delicatamente verso il basso e con l'altra mano spostare la boccola. (10)

Attenzione: Poiché i tubi di dimensione maggiore dotati di lampadine alogene si riscaldano notevolmente, fare in modo che nessun altro tubo sia sistemato al di sotto oppure nelle immediate vicinanze. La distanza minima è contrassegnata sulla nostra sagoma con un cerchio tratteggiato!

Dopo aver sistemato i tubi nel modo desiderato, rimuovere la sagoma dalla griglia metallica.

► **Inserimento delle lampadine**

Attenzione: Non toccare il bulbo di vetro interno della lampadina a mani nude (pericolo di macchie a caldo di residui grassi o polverosi)!

Per inserire le lampadine alogene spingere il primo dei tubi grandi lungo il cavo verso l'alto. Inserire la lampadina nel portalamпада e successivamente riportare il tubo nella posizione iniziale. Procedere nello stesso modo anche per gli altri tre tubi grandi rimasti. ⑪

► **Sagomatura dei tubi**

La sagomatura dei tubi senza lampadina è lasciata alla vostra fantasia: Torcete, comprimate, ammassate e arrotolate i tubi a piacere – più le piegature sono fini, più i riflessi dei LED blu e bianchi appaiono scenografici.

► **Orientamento della luce**

Per ottenere un effetto luminoso il migliore possibile, i LED bianchi e blu devono essere rivolti esattamente verso il centro della lampada. Nel caso i cavetti dei tubi LED si dovessero essere contorti durante il montaggio, correggerne la direzione prendendo il cavo con due dita e portandolo nella posizione desiderata.

► **Sostituzione delle lampadine**

Attenzione: Staccare la corrente e attendere che la lampada sia completamente fredda! Non toccare il bulbo di vetro interno della lampadina a mani nude (pericolo di

macchie a caldo di residui grassi o polverosi)!


Per la sostituzione della lampadina alogena spingere il relativo tubo lungo il cavo verso l'alto, inserire la nuova lampadina e riportare il tubo nella posizione iniziale spingendolo verso il basso. ⑪

► **Cura**

Pulire la lampada cautamente con uno spolverino o un panno umido. Non impiegare detergenti contenenti sostanze solventi.

► **Dati tecnici**

230 V~50 Hz; 125 V~60 Hz. *Per procurarsi facilmente la lampadina che corrisponde esattamente alla vostra lampada, vi consigliamo di conservare la confezione con i dati stampati.* Sec. 3 volt, 4 x LED 1 watt, classe 2. 4 x Osram Decopin 40 watt alogena, 40°, attacco G9. **No Cool Beam!**

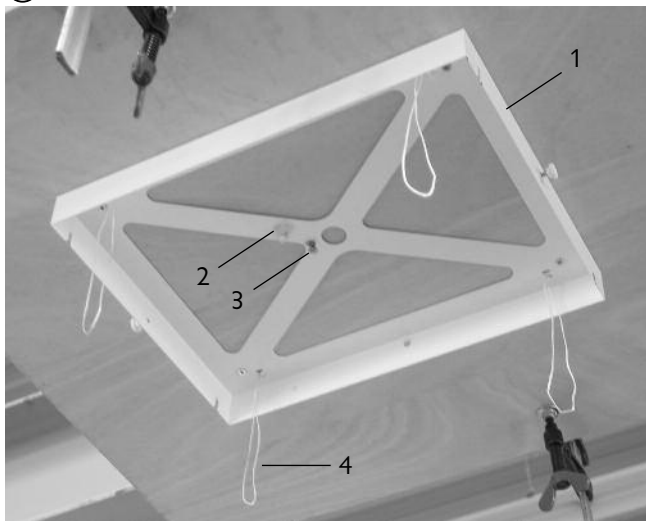
 Distanza minima da superfici infiammabili: 30 cm



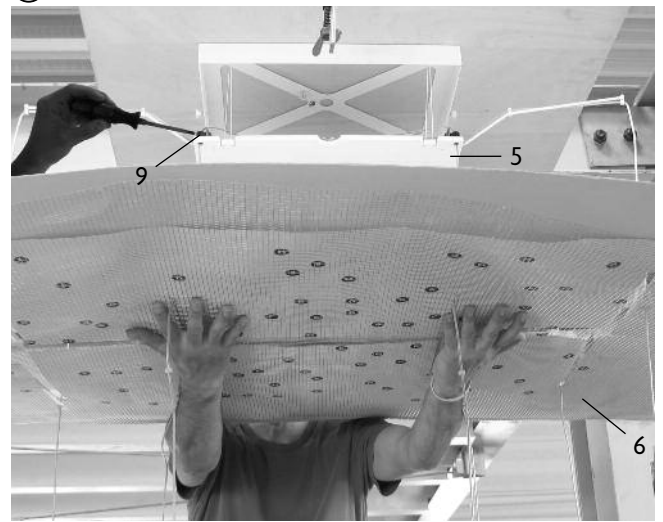
Questo simbolo indica che devono essere impiegate esclusivamente lampadine autoprotette.

Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato. Il cavo esterno, se danneggiato, può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH.

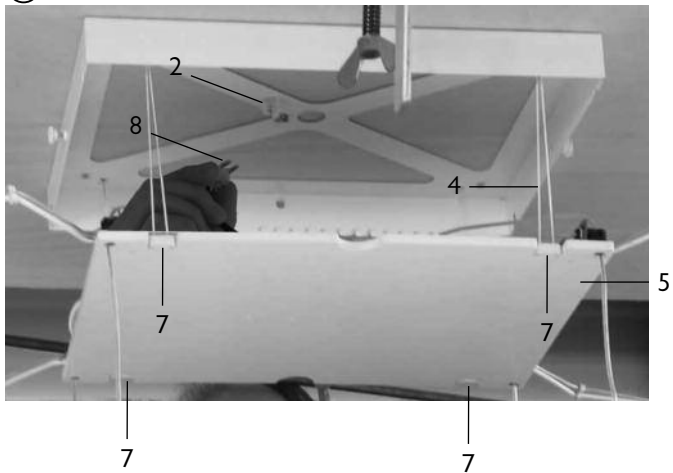
①



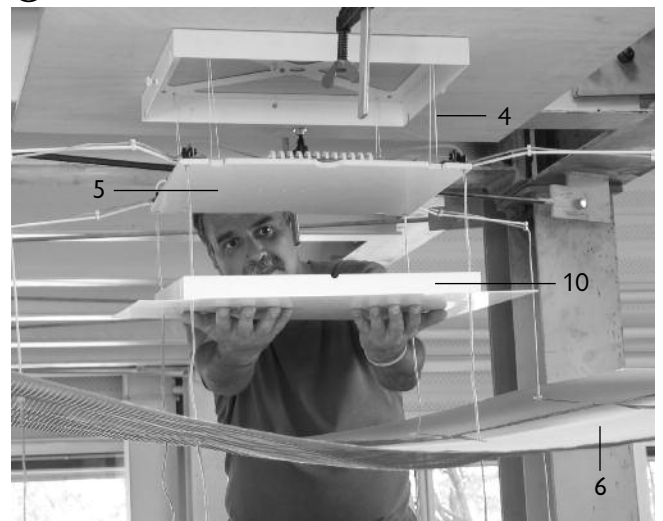
③



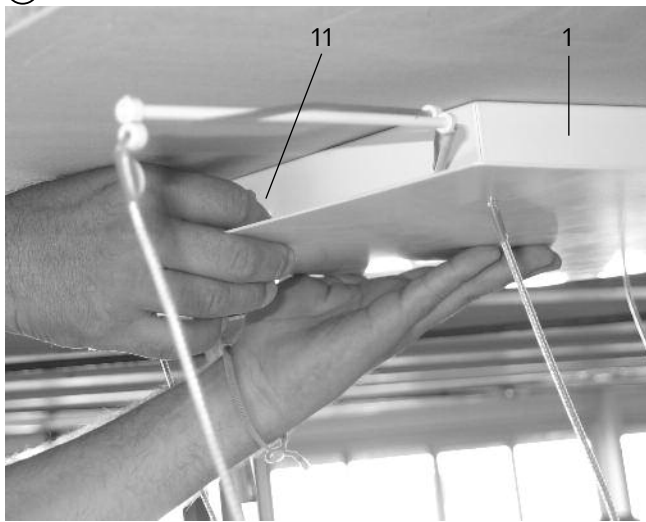
②



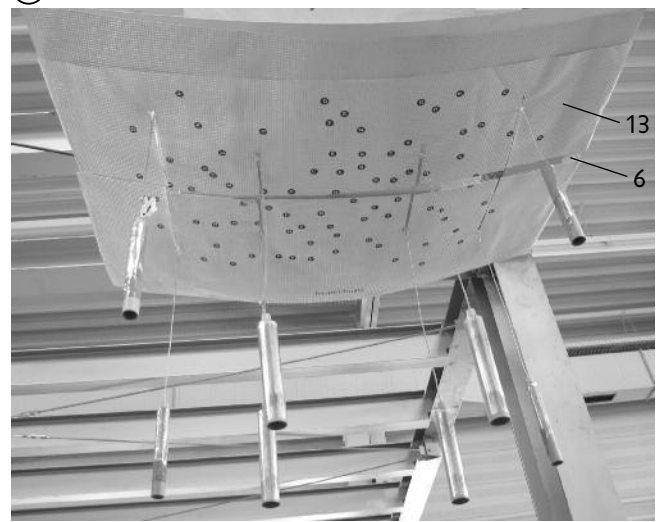
④



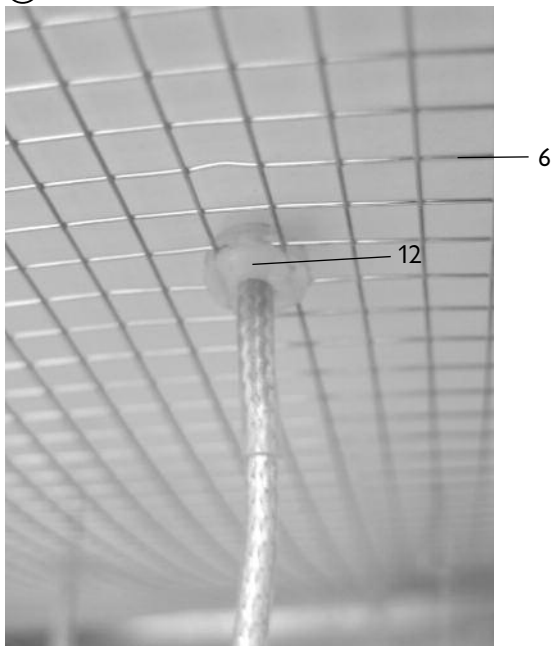
⑤



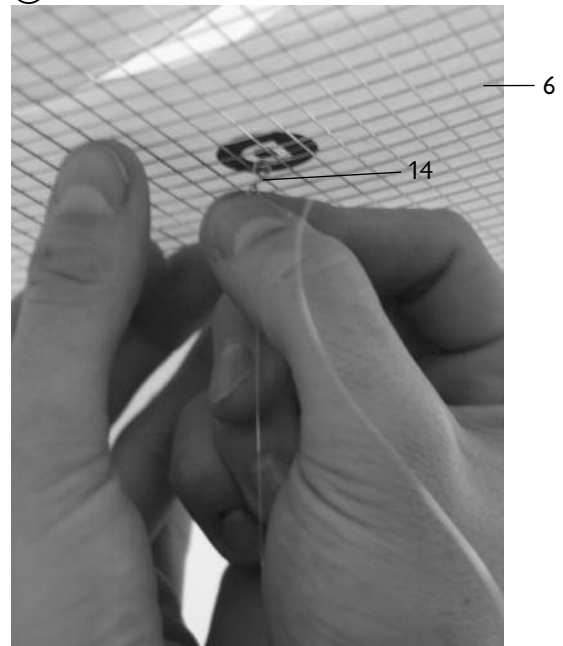
⑦



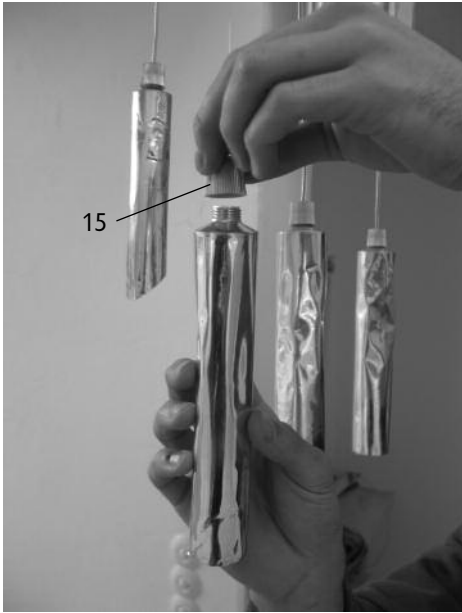
⑥



⑧



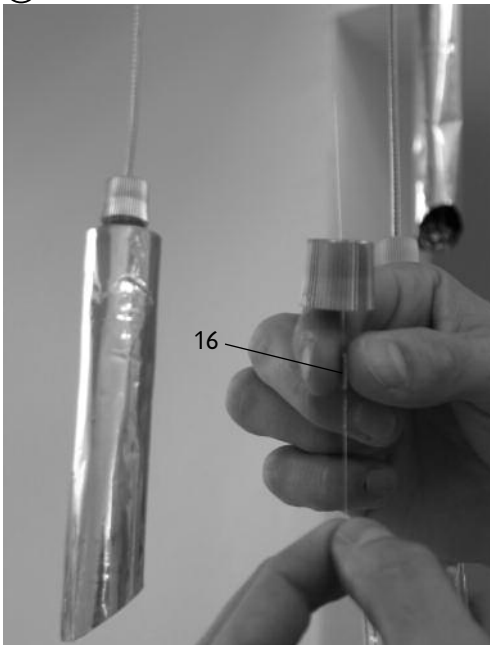
9



11



10



Ingo Maurer GmbH
Kaiserstrasse 47
80801 München
Germany
T. +49.89.381606-0
F. +49.89.381606 20
info@ingo-maurer.com
www.ingo-maurer.com